



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපයේමාරක් අල්ලාගැනීමට ප්‍රතිච්චවෙන් කුඩා හෝ කොරබලුවක් යොයාගැනීමට ප්‍රතිච්චවෙන් කුඩා දැයැම්කා වරණ අභ්‍යන්තර පෙළුම්පිය ඉස්සපුදුක්ටර් ජයදැඩුනු නියම පැවිසුවට යොදෙන්වා, අද. මෙම හෝ මුළුවක් යමෙන් වෙත තිබූ ප්‍රතිච්චවෙන් මුළුව පිළිබඳ පැමිහිරියක්ට යොදෙන්වා, අද. සැක්වීමිය ඇරකාරක් ඇල්ලීමට කෑම සරගෙවලට ඉස්සපුදුක්ටර් ජයදැඩුකාගෙන් ඉල්පිකුතුකි.

ඡන්තවාසිකියාප් පිශ්චතකී අස්ථා රිගුත්මි යාමකී කඟඩිපිශ්චතකීප්පත්ති අත්විකිර ගෙගුත්මු පොල්ස් මූල්‍ය පෙක්කාර දෙශන්තවාත්ත පිපාරිසික්පෙරිල් කඟඩිකාම මිකුත්කුම්. තිගුත්මි යාමකීවා වෙතතිරුප්පවරුක්ත විරෝධමාය් ව්‍යුත් ගෙවාක්කපුදුම්, තප්පිප්පොන් ම යත්කරාරාප් පිශ්චතත්ත්ත්වක්තු වෙළුම්ති මත්‍යාලීං මූල්‍ය පෙක්කාර දෙශන්තවාත්ම මිල්දුප්පවරුක්කරාමාවම්.

ACCUSED PERSONS WANTED.

BAMUNUSINGEY SIADORIS alias PODIA of Boddelgoda; charged with cattle stealing at Delgata-akanatte-watte at Boddelgoda on October 26, 1900; is a Sinhalese of the Gowî caste; religion, Buddhist; occupation, gambling and loitering; age, about 33 years; height, 6 ft.; make, rather strong; complexion, red; nose, big and projecting; mouth, big; eyes, black, oval, rough; hair, black, curly, and tied in a small knot; bald-like head; beard, full cropped; shoulders, broad; hands and fingers, long; forehead, big, projecting; face, long; stammers when speaking; birthplace, Boddelgoda in Munwattabage patty in Rayigam korale, Haltota division; general residences, Kennantodawa, Pelapitiyagoda, and Movande; haunts Remuna, Yala, Horana, and Tebuwana; unmarried; has a kept wife at Boddelgoda and has three children from her; sister, Bamonosinge Mensohami of Madampe; brother, Bamonosinge Saineris of Kennantodawa; friend, Yatawaturege Pinhami of Kennantodawa; is well known to John Goonatileke, Vidane Archchey of Haltota division, and to all the Headmen of the neighbouring villages. The accused is a habitual thief; on several occasions he was sent to jail, and once he made his escape from jail. The Police Magistrate of Panadure has issued warrant No. 9,114 for his arrest.

MOHAMADU ALLIAR; charged with quitting service without leave, reasonable cause, or previous warning; at Valaichenai, Batticaloa, on January 25, 1901; Moor; religion, Mohammedan; occupation, cultivator; age 25 years; height, 4 ft.; make, slender; complexion, brown; teeth, regular; one of the eyes squint; hair, black, straight, clean shaved; wears scanty moustaches, and beard; birthplace and general residence, Kathankudieruppo, Batticaloa; haunts Kumpuruwallie in Rungama patty; wife living at Kumpuruwallie; brothers, Mohamadu Tamby and Mohamadu Leval, living at Kathankudy, Batticaloa; is well known to Rural Constable Abamadu Levai and to Police Headman Mohideenbava of Kathankudy. The Police Magistrate of Batticaloa has issued warrant No. 15,284 for his arrest.

GALMANGODAGE KARALU; charged with failing to report on due date whilst under Police supervision at Bentota on January 29, 1901; is a Sinhalese of the Karawa caste; religion, Buddhist; occupation, cooly; height, 5 ft. 4 in.; make, well built; complexion, brown; teeth, regular; eyes, brown; hair, black, long, and tied in a knot; has a scar on left side of head, a scar on left forearm, and another on right arm; tattooed "Assatoma" on right forearm; chest and belly, hairy; birthplace and general residence, Patuwata, Galle; haunts Patuwata, Galle, Kosgoda, and Karandeniya; wife, Puncihamy, and one child living at Patuwata; brother-in-law, Dineshamy of Ehala-goda; uncle, Abara of Patuwata; sister, Elenghamy of Dodanduwa; is well known to the Mudaliyar of Bentota-Walillawiti korale, Mudaliyar of Wellaboda patty, and to the Police Officer of Magala south. The Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 21,429 for his arrest.

ILANDARIDEWA SOMA; charged with theft of a bull at Karandeniya on February 12, 1901; is a Sinhalese of the Wahumpura caste; religion, Buddhist; occupation, cooly; age, 25 years; height, 5 ft.; make, ordinary; complexion, dark brown; nose, pug; mouth, wide; teeth, large, irregular, and filed; eyes, black, oval; hair, black, long, and tied in a knot; we're slight beard; legs, rather large; birthplace and general residence, Watugedara, Galle District; haunts Watugedara and Karandeniya; keeps a mistress named Ilandaridewa Amiso at Deenawala in Karandeniya; mother, Kaluhakuru Sedo; brothers, Ilandaridewa Sowa and Ilandaridewa Gosa; sisters, Ilandaridewa Kitchino, Ilandaridewa Samido, and Ilandaridewa Kitchie; is well known to Mr. Arthur Byrde of Senigoda estate and the Police Officers of Watugedara and Karandeniya. The Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 21,454 for his arrest.

BOVITANTRIGE PERIES; charged with theft of cattle at Horangalla on March 5, 1901; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 25 years; height, about 5 ft.; make, stont; complexion, dark brown; nose, small; mouth, wide; teeth, large; eyes, brown and round; hair, black, curly, and tied in a knot; beard, cropped; head, large; face, broad; hands, long; legs, large; birthplace, Horangalla, Bentota-Walillawiti korale; general residence, Horangalla; haunts Niyaguma, Welwitiya, Godamuka, and Mapalagama; single; relations, Don Harmanis Gunawardene, Bovitantrige Adiriyam, and Bandarigodage Girigoris; is well known to the Police Officer of Horangalla. The Police Magistrate of Galle has issued warrant No. 21,540 for his arrest.

WELLAYAN alias WELLASAMY KANGANY; charged with voluntarily causing grievous hurt at Park estate, Lunugala, on March 8, 1901; Tamil; caste Kallen; religion, Hindu; occupation, kangany; age, about 35 years; height, about 5 ft. 5 in.; make, thin; complexion, dark brown; nose, large, long; teeth, well set; eyes, brown and round; hair, brown, tied in a knot; moustaches, brown; beard, cut; birthplace, Lokkanampatty Puliyanukulam in

Madura, India; general residence, Park estate, Lunugala; haunts Lunugala, Passara, Elukapitna, and Kodawatta at Gampola; married wife Kampani and a kept mistress living in Park estate; brothers, Perumal and Suppyah; cousin, Sinnamuniyandi Kangany, all of Park estate in Lunugala, Badulla District; is well known to all the boutique-keepers and kaunganies of Park estate. The Police Magistrate of Badulla-Haldummulla has issued warrant No. 2,244 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

STOLEN.

ON February 15, 1901, from a dressing table in the owner's house at Nanu-ova: a lady's gold watch and chain attached to with a round piece of gold sliding up and down bearing the letters "Z. V. Z." on one side and "Forget me not" on the other side. Owner, Mrs. L. Jeuner, Nanu-oya.

On March 21, 1901, from the Diyatalawa Camp : 4 cocks (2 white and 2 red), 9 hens (1 Negro kind and 7 spotted), 1 hand bucket. Owners, Messrs. K. Abraham Saibo & Co., Diyatalawa.

On March 24, 1901, from a tavern at Ukuwela : 1 black cashmere coat, 1 Cannanore cloth marked "P. C. D.", 8 white coats (2 marked "P. C. D." and 1 marked "P. G. F."), 4 white banyans (2 marked "P. C. D." and 2 "P. G. F."), 1 white handkerchief with flower work on border, 1 red silk handkerchief marked "P. G. F.", 3 silver buttons marked "P. G. F.", 2 yards of red cloth, 1 woollen shawl, 3 silver buttons. Owner, P. Grigoris Fernando,

On March 26, 1901, from the owner's boutique, Hinigama, Harispattu : 1 brass full measure, 1 brass half measure, 1 brass quarter measure, 1 second-hand shawl bearing the letters "H. D. B. K." Owner, Bodiya, late Vidano Durana of Hinigama.

On March 26, 1901, from the officers' quarters at Diyat Iawa Camp : 1 black gun metal watch in leather wristlet and silver chain with match box attached to it. Owner, Lieutenant B. E. W. Child, 1st D. C. L. Infantry, District警隊.

REFERENCE TO PREVIOUS NOTICE

DA'DAYAKKARA HAKURUGE JACOLISA, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,818 of January 22, 1901, has been arrested.

ପିଲାଗର୍ଜୁଙ୍କ ମହାନୀତିବିଦୀ ପାଇବାରେ ଆଶ୍ରମକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଫଳ ପାଇଲା.

බ්‍රුත්‍යාන්ත්‍රික සියලුදුවේද නොහැරි දෙපාලිය; ; විම 1900 කටු මින්වෙම්මූ ලද 26 වෙත දිඟ බිජුවල්ල පෙන්වා දෙලුවට වෙතෙන්ද තුරකු සොරකම් හෝඳා ය සිය; දෙපාලියේ පෙන්වා සැරුවය සරසුලුව සිටී. රුධීය, සිංහල; කොළඹ; ගොඩිගම; අගම්, මුවායම; උසනාව, සුදුව; වියා, අමුරුද 38ක පමණි ඇත; උස, අඩු සි; ගෙරුර, සක්තිව්‍යය; පාව, රුහු; සැහැ, ගොඩා සහ ත්‍රිලුය; කොව, ගොඩාය; ඇව්, පිකක් තිවෙශා; ඇව්‍යුල, වට්ට, කොට්කර කාරුළා; උරුද්, උලුද්; අත් සහ ඇඟිල්, දියා; ගලුද, ගොඩා සහ උසය; මුඛ, දිගය; සෑර්කරණ් තිව් හොඳුකාන්තාය; උපන් තේ, රිපික්මින්කාරුදේල් මුළුවය්දයේ බිජුවල්ල පෙන්වා දෙළුවාව, ගලුමෙහිව රාජාය; පුවි, ග දීඩිජ, සිරික්කෙනුවුව, පැලුවියෙන් සහ ටිඩිච්ඡල; ගැවෙනය ආශාන, ගෙෂ්ං, ගොරන, යාල සහ පනුව්වන; අප්පාකාය; බොඩුදුෂ්ංකාව ගැලීම්කින් සියා සහ සිටී; ඇගේ ග්‍රමසි තුළුණුයෙක් ඇත; සැංක්‍රාන්තික අඩු පිළිබඳ සිටීන්දයි; රෝන් ඉඩක, සැංක්‍රාන්තික අඩු පිළිබඳ සිටීන්දයි. වියුත් සැංක්‍රාන්තික අඩු පිළිබඳ සිටීන්දයි.

മെരുദം ദലിയാർ; മേൽപ്പ് വളി 1901 ക്കു രക്കാവിൽ മുക്ക് 25 ലെൻ ദീക്ഷ അവകാര ആധുവി വൈനി ദശകാർ കിക്കാക്കിനാ; ദൗത്യം; ദരിംബാഹ കാര്ത്തു ലോവി സിൽ. ശ്രദ്ധിയ, മരക്കുലു; അകമി, മക്കമിഡേഫാമു; സെങ്കും, തൊടിരുജൈ; പുഡ്യ, ദ്വിരുദ്ധ ചുമ്പു; ലൈ, ദക്ഷി 45; അരീരം, കേടുമ്പാ; പാറി, കുലുലുരി; ദന്ത്, കാമാജു; ലീക ദുക്കുന്നീ പിഡരു; ദുക്ക തുക്കൾ, കാരിയ, തുക്കലിഡു, ടാലു; ലൈഡുലു സു യെരിയുലു, റിക്കൻ നീംതി; ഗ്രാവ് ടാം സു പ്രാപി ടാം റിംഗി, കുതാവ് കുകിരുപ്പു, മിലക്കലുപ്പാലി; ഗ്രാംബു സ്റ്റു; രാജാമിപ്പാരുചുടാവി ക്രിപ്പരുവിന്നുംബി; പിലാകുയാ; ദന്തീ ക്രിപ്പരുവിലുംബിഡേ പംഡിലിഡു; ദാക്കുംഡരുമാ, ലഭിക്കുപ്പുകുവി കുഹഡുവിനീഡേ പംഡി. മുക്കുടു കാമിതി കു മുക്കുടുലോപി; രുപരുൾ ദൈക്കുപ്പു കുഹഡുവിനീഡേ പംഡി. മുക്കുടു ദുഖുവി ചു. ദിപ്പ കുമിക്കാരകു; കു മേൽ, കു ആൾക്കുവിലു, ഏറ്റുപിടിക്കുവിലു; ദുക്കുവി ദുക്കുവി കുഹഡുകുവി ദുക്കുവി ദുക്കുവി ദുക്കുവി.

ଭୁଲବାରେ ଦେଇଲାକିମାତ୍ର ହେଲା 12 ଲୋକୁ ଦିନ କରନ୍ତିରେଣ୍ଟିଲେଖି କୋଣରେଣ୍ଟି କୋରକାଳି କାନ୍ଦୁଗ କୀଳ, ଉଦ୍‌ଧରିତରେଇବା କରାନ୍ତିଲେଖି ଦିଲି. ଶନିକ, ଶିଂହାଲ; ବିଲାକ, ଉତ୍ତମିପର; ଫାରମ, ବିଲିଃକାମ; ରଙ୍ଗାଳ, ଘରିଲିବ କିମିତ; ପକା, ଘରିର୍ଦ୍ଦ 25ମେ; ଲକ, ଘରି କିମି; ଅରିରକ, କାମିଃଜାମ; ପାତି, କାଲାର୍ଦ୍ଦୀତା; ବାହାଯ, ପାତିଲିଯ; ଅପ, ପାଲାକ; ଫାତ୍, ଲୋକ କାହ ଆଦି; ଫାତ୍, କାମ କାହ କାହ କାହ; ଭୁଲବକ, କାରି, କାହାରେଣ୍ଟି ବିଲାଲାହ; ଯୁଗିଲ, କିକାତ; କାହାଲ୍, ପିକାନ ଲୋକାନ; ଲୋକ ଅମ କାହ ପ୍ରଦିବିକ ରଦ୍ଦିଶିକ, ଯାଲ୍ଲାର ପର୍ମାନ୍ଦେ ଉତ୍ତମାନର; ଯାପନେକା କୀଳ, ଉତ୍ତମାନର କାହ କାରନ୍ତିରେଣ୍ଟି; କାରନ୍ତିରେଣ୍ଟିଲେଖି କାମାଲା ଭୁଲବାରେ ଦେଇଲା କିମିତାରେ କୀଳ କାମ କାମ; କ୍ଷେତ୍ର, କାରିକାରୁର କିମିଲ୍ଲ; ଯାନେରାରାତରକୀ, ଭୁଲବାରେ ଦେଇଲା କ୍ଷେତ୍ରା ଯକ ଭୁଲବାରେ ଦେଇଲା କୋମା; ଯାନେରାରାତରକୀ, ଭୁଲବାରେ ଦେଇଲା କିମିକାରୀ, ଭୁଲବାରେ ଦେଇଲା କିମିଲି; ଏମ୍ବୁନ୍ତ ହେଲିଗେଯ ବିଲିବ୍ସାନ୍ଦେ ଫାକର ବାରେ କିମିଲି ଲିଙ୍କଦେଇଲା କିମିଲି, ଉତ୍ତମାନର କାହ କାରନ୍ତିରେଣ୍ଟି ପରାମିତ ବିଲାଦ୍ଵାରିତି କୋଣାର ଦୁର୍ଗମ ଆମ. ଲିଲିରିକା ପଦାର୍ଥକ କାହିକାରକୀ ଶିକିତ୍ସା ଲେନ୍ତା ଆଲ୍ଲାରେ କୋଣିମିର 21,454 ଲରବାର କିମିକର ଦେଇଲା.

බෙ, විහාරුන්ගේ පිරිස් ; මොළඹ වස් 1901 සැප්‍රේ මෑර්තු ම ක 5 වෙති දින නොරෝයල්ලේදී කරන සෞරකම් කළු ය සියා අදාළ, රෝපන කරනුදේ ඕ සිටි. රුධිය, සි.ඩාලු; තො.සිට්ම් ; අමල, බුඩාගම ; රජුවා තො.සිට්ම් ; වයක, අව්‍යාද 253 ; උර, අව්‍යාද පමණ ඇය ; ගේරිය, කරය ; පට, හලුල්ලේදී ; භාෂා, ප්‍රම්ථ ; කුව, උග්‍රා ; දැන්, ලේඛාත් ; අත්, කර යය දූෂිතාරුවය ; ඉහෙකුරු, කරිය, එකුවුනා, නො.අන්තේ විදුලාය ; යල රුවුල, නො.වකර කාරාලාය ; ඔරුව, ලේඛාත් ; මුහ, පැලුලා ; අත්, දිනය ; කකුල, ලේඛාත් ; උවත් මෙ, බෙක් තො.ව ව්‍යුල්ලේදී. විවිධීකාරීල්ල තො.රච්චල්ල ; ප්‍රධාන පදිංචිය, තො.රච්චල්ල ; ගැටුවකාය ස්වාභ, තියෙකම, වැලි විවිධ, තො.චිම්පික සහ මාඟලුම් ; අව්‍යාදයය ; භාෂේරී, දෙදාන් කරමානිය අයවර්ධනය ; බෙ, විහාරුන් ; ජ්‍යා අදිරියය සහ බැංච්ව, රැංච්ව බිංගේ සිරියාකාරීය ; මොළඹ නොරෝයල්ල පො.ඩිස් ව්‍යුල්දුස්සියාව ව නො.දැකාකාර දුනුම් ඇත. යාලුලේ ට උරිය සඳහා රහුණ මොළඹ මාලු ඇල්ලුම් ගො.මිටර 21,540 වර්ජුව පිටියර සිටි.

ஏ. சி. வி. ஆ. கோவை அரசு, கோவை மில்லன் தீர்மானம்

ଓଡ଼ିଆ ଲିପି ମାତ୍ରା

1901 සුදු පෙමරවාරි මස 15 වෙති දින තාත්ත්වයේ අධිකාරීයාගේ ගැඹුරිය: කොෂ්ටාවරු ප්‍රාථමිකරණ රෝරන් මිරුගේ පූජා සහ එකතුයේක ඩ්‍රැගුල් යුතුව නිස්සුද්‍යයෙන් Forget me not යන වචන වලිය දුන් රස්වන් හැබුලුල් එල්ලපු රෝරන් දම්වැලුකිය. අධිකාරීයා, ආලු. පැකරු කොෂ්ටා, තාත්ත්ව පිය.

වලි 1901 සැප්තැම්බර් 21 ට වෙති දින දියකළාවේ කළමනීරදි: හඳුනෝ 4 දෙනෙක්ද, (දෙනෙකෙක් පුදු, අතින් දෙනෙකෙක් රහුව) කිකිලිනෝ 9 දෙනෙක් (1 කළුපාටය, අතින් 8 පුලුලිනෝ) සහ අතිඛ්‍රදිය. අතින් සාරුනෝ, පූ.ච. ජ්‍යෙෂ්ඨ පිළිබඳ; පහ කට්ටුම්, තිබුණුව්.

වෙත 1901 ක්‍රියා මීරු වන මහ දින මිනුවර සැවුකුලේ පාරේ අසිනිකාරකානේ කෙදිනිය: පිසුසල දීමාලය සමඟ රේඛි තිරලෝපුවක්. අසිනිකාරකා, පැසුකුපුලුලේ, සැවුකුලේ, මිනුව.

වෙත 1901 ක්‍රියා මීරු වන මහ 24 වෙනි දින උගුණවල කාබුරුමෙන්: නෑත් ණ්‍රේමර කොට්ඨ 1 එ, කැන්ටැයු නූරෝරදී 1 එ, අකරු P. C. D., අකරු ඇති පුද කොට්ඨ 2 එ සහ P. G. F. අකරු ඇති පුද කොට්ඨ 1 එ, පුද ඉශියයේ 4 එ, (දෙනෙකා අකරු P. C. D. අසිනිය දෙනෙක් P. G. F.), අද්දර වැඩුදුප යුලෝපුයා 1 එ, P. G. F. ඇති රුහු පටලෝපු 1 එ, P. G. F. අකරු ඇති රේඛි බොධකය 3 එ, රුහුරදී යාර 2 එ, වුලය කාට්ඨ 1 එ, රේඛි තුළ 3 එ. අසිනිකාරකා, පි. ගිරියෝරිස් ප්‍රභාත්‍රී, ගිඹුවල්.

මි 1901 සැප්තැම්බර් 26 ලද දින පාරිජියෙහි සිංහල අධිකාරීයාගේ කටයුතු : පිසුහුලු මෙරු 1 නො තුළුවූ 1 ඩෑ, සේප්‍රි මෙයි තුළුවූ 1 ඩෑ, පේරු කාලේ තුළුවූ 1 ඩෑ, H.D.B.K. අංශයේ ඇති ප්‍රජාවිකරණ කාර්මිකාරු 1 ඩෑ. අධිකාරීයාරා, බෛධිචාරා, සිංහල විදුත්යාරා.

ବୁଦ୍ଧି ପ୍ରକାଶ ମାର୍ଗ ଲେଖ.

பிடிக்கத்தேநு குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவர்களின் விபரம்.

பழுஞ்சிங்க சியடோறில் அல்லது பொடியா, பொடல்கொடையைச்சேர்ந்தவன்; கூடும் ஆண்டு ஒப்பு பசிமா உகங்கி, பொடல்கொடையைச்சேர்ந்த டெல்கட்ட கண்தவத்தையில் மாடு களவாடினுள்ளெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்களவன்; கோவி சாதி; புத்த சமயி; தொழில்-குதாகிரவன், அல்லது தத்திரிகிரவன்; வயது-ஏற்குறைய நடு; உயரம்-க அடி; சாகையாய் பிலனுன திரேகம்; சிவலை; முக்கு-பெரியது, கீஸ்டத; வாய்-பெரியது; கண்கள்-கறுப்பு, முட்டைவுடிவமானவை, உரமானது; தலைமயிர்-கறுப்பு, சுருளை, சிறுகொண் கடையாய் கட்டப்பட்டது; தலை-மொட்டந்தலைபோல்; தாடி-கத்தரிக்கெபபட்டது; கெற்றி-பெரிச; கொண்கை; கீஸ்டமுகம்; தொள்கள்-அகலம்; கைகளும் விரல்களும்-நீளம்; பிறந்தவிடம்-நூல்பொட்ட டிவிசஜுக்குச்சேர்ந்த ஸுயகம் கோதையிலிருக்கும் முன்னுவத்தை பாகையிலிருக்கும் பொடல்கொட; பொதுவிருப்பிடங்கள்-கிணங் தொடாய, பெலபிட்டியரகொட, மொவண்ட; ஊசாடுமிடங்கள்-நெமுன, யால, தெஹாறானு, தெபுவன; கலையாணம் முடியாதவன்; பொடல்கொடையில் ஒரு கலைப்பாட்டியுண்டு; இவளால் கூபிள்ளைகளுமுண்டு; கோதையிரம்பழுஞ்சிங்க மென்கோஹாமி; கோதையிரகிணங்குடையையிலிருக்கும் பழுஞ்சிங்க செய்வெற்றில்; சிரேகிடன்-யட்டவத்துறகே பின்ஹாமி; ஹல்பொட்ட டிவிசன் விதாகை ஆருச்சி ஜோன் குணத் தில்க் என்பவருக்கும் அப்ப சிரமத்தின் தலைமைக்காரர்களுக்கும் இவளை நல்லாய்த் தெரியும். இக்குற்றவாளி அநேகமூறை மறியலுக்குப் போயிருக்கிறுன்; ஒரு தரம் ஜெயிலிலிருந்து தப்பிஓடி இருக்கிறுன். பாணக்துறை பொளின் கீதவான் இவளைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விழுந்தின் இலக்கம் கைக்கா.

மூகம்மது அலியார்; கூடும் ஆண்டு ஈதமீ உடுக்கி, மட்டைக்களப்பிலிருக்கும் வெள்ளச்சேகை என்றுமிடத்தில் மூன் அறிவித்தல் கொடாமல் அல்லது சியாயமான மூராந்தரமில்லாமல பணிவிடையைப்பட்டு போய் விட்டாரென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சேனகள்; வயது-உடி; உயரம்-க அடி; மெல்லிய திரேகம்; கவி லிறம்; பற்கள்-ஒழுங்கானவை; ஒரு கண் வாக்கு; தலைமயிர்-கறுப்பு, தப்பரவாய் சுவரம்-பண்ணப்பட்டது; சொற்மீசையும் தாடியும் உண்மி; பிறந்தவிடமும் பொதுவிருப்பிடமும்-மட்டைக்களப்பிலிருக்கும் காத்தரன்குடி இருப்பு; ஊசாடுமிடம்-கும்புறவனி றுகம்பத்து; கலையாணம் முடித்தவன்; கும்புறவனிலில் மைனவி சீவிக்கிழான்; கோதையர்-காத்தான் குடியிருக்கும் மூகம்மது தம்பியும், மூகமது லெவ்வையும்; நாட்டு கொள்தாப்பல் மூமத லெவ்வேக்கும் காத்தான்குடி பொளின் தலைமைக்காரருக்கும் இவளை நல்லாய்த் தெரியும். மட்டைக்களப்பு பொளின் கீதவான் இவளைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விழுந்தின் இலக்கம் கடிடதா.

கல்பங்கொடகே நெரு; கூடும் ஆண்டு ஈதமீ உகங்கி, பெங்கொடையில் பொளின் மேல்பார்க்கை குள்ளிருக்க குறித்த திகதியில் அறிவிக்கத்தவறினுள்ளெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்களவன்; கறவ சாதி; புத்த சமயி; தொழில்-கலி; உயரம்-கி அடி ச அங்குலம்; கல்வி திரேகம்; கபில நிறம்; பற்கள்-ஒழுங்கானவை; கண்கள்-கபில நிறம்; தலைமயிர்-கறுப்பு, நீளம், கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்டது; தலையின் இடதுபக்கத் தில் ஒரு தழும்பும், இடத மூன்னங்கையில் ஒரு தழும்பும், வலது புயத்தில்-ஒரு தழும்பும் உண்மி; வலது மூன்னங்கையில் Assatomya என்று பச்சைக்குத்தியிருக்கு; நெஞ்சிதூம் வயிற்றியும் மயிர் வளர்க்கிறுக்கு; பிறந்தவிடமும் பொதுவிருப்பிடமும்-காலியிலிருக்கும் பத்துவத்தை; ஊசாடுமிடங்கள்-பத்தவத்தை, காலி, கொண்கொட, கரண்பெடவியா; கலையாணம் முடித்தவன்; மைனவி-புஞ்சிதூமியும் ஒரு பிள்ளையும் பத்தவத்தையிலிருக்கிறார்கள்; மச்சான்-இறைகொடையிலிருக்கும் டினேன்றூமி; மரயன்-பத்தவத்தையிலிருக்கும் அபற; கோதையிர-டெரா கூடுவாவிலிருக்கும் இலக்கிதூமி; பெங்கொடாட்டவளாவிட்டி கோதை முதல்யாருக்கும், வெள்ளபொடபத்து மூதல்யாருக்கும், மரகல தெற்கு பொளின் உத்தியோகண்ததுக்கும் இவளை நல்லாய்த் தெரியும். பலப்பிட்டி பொளின் கீதவான் இவளைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விழுந்தின் இலக்கம் உசைகூ.

இலண்டறிதேவ சோமா; கூடும் ஆண்டு மாசிமா கூங்கி, கறண்டெனியா என்னுமிடத்தில் நாம்பன் ஒன்றைக் களவாடினுள்ளெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்களவன்; வறும்புற சாதி; புத்த சமயி; தொழில்-கலி; வயது-உடி; உயரம்-கி அடி ச அங்குலம்; கல்வி திரேகம்; பொதுநிர்மக் கறவல்; முக்கு-நாயின் முக்குபோல்; வாய்-அகலம்; பற்கள்-பெரியவை; ஒழுங்கையானவை, அராவப்பட்டவை; கண்கள்-கறுப்பு, முட்டைவுடிவு மரணவை; தலைமயிர்-கறுப்பு, நீளம், கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்டது; சொற்ப தாடியுண்மி; கால்கள்-காடையாய் பெரியவை; பிறந்தவிடமும் பொதுவிருப்பிடமும்-காலிக் குறிச்சியிலிருக்கும் வட்டுக்கெதற; ஊசாடுமிடங்கள்-வட்டுக்கெதற, கறண்டெனியா; கறண்டெனியிலிருக்கும் மூன்வை என்னுமிடத்தில் இலண்டறிதேவ அமிசோ வென்பவளை கவுப்பாட்டியாய் வைத்திருக்கிறார்; தய்-கனுஹக்கு செதோ; கோதையர்-இலண்டறிதேவ சோவாவும் கொசாவும்; கோதையிரகிள்-இலண்டறிதேவ கிச்சினே, இலண்டறிதேவ சமிடோ, இலண்டறிதேவ கிச்சி; சீவிகொட தோட்டத்திலிருக்கும் மெஸ்டர் ஆதர் பேட் என்பவருக்கும், வட்டுக்கெதற, கறண்டெனிய பொளின் உத்தியோகண்ததுக்கும் இவளை நல்லாய்த் தெரியும். படைப்பிட்டி பொளின் கீதவான் இவளைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் உகருசூ.

போவிட்டன்டிறிகே பீறின்; கூடும் ஆண்டு பங்குவியா இங்கி, தெஹாற்கல என்னுமிடத்தில் மாடு களவெடுத்தாரெனெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்களவன்; சொய்கடிச் சாதி; புத்த சமயி; வேளாண்மை தொழில்; வயது-உடி; உயரம்-ஏற்குறைய நடு; புத்த சமயி; பற்கள்-பெரியவை; கண்கள்-கபில நிறம், உருளை; தலைமயிர்-கறுப்பு, சுருளை, கெண்டையாய்க்கட்டப்பட்டது; தாடி-கத்தரிக்கப்பட்டது; தலை-பெரியது; முக்கு-அகலம்; கைகள்-நீளம்; கால்கள்-பெரியது; பிறந்தவிடமும் பொதுவிருப்பிடமும்-பெங்கொட்ட வள்ளாவிட்டி கோதையிலிருக்கும் தெஹாற்கல; ஊசாடுமிடங்கள்-சியரகம், வெளிவிட்டிய, கொடமுக்க, மரப்பளகம்; கலியாணம் முடியாதவன்; இனத்தோர்-டெரா ஹர்மானின் குணவார்தன, போவிட்டன்டிறிகே அதிரியன்; பன்டாறிகொடகே கிறிகொறின்; தெஹாறுக்கை பொளின் உதவருக்கும் கலையான பொளின் கீதவான் இவளைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் இலக்கம் உகருசூ.

வெள்ளையன் அல்லது வெள்ளைசாமி கங்கானி; கூடும் ஆண்டு பங்குவியா இங்கி, அனுகவெயிலிருக்கும் பாக்கு தோட்டத்தில் வேஜூமென்று பாரதூரமாய்க் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; தமிழன்; சாதி-கள்ளள்; இந்த சமயி; தொழில்-க-கங்கானி; வயது-ஏற்குறைய நடு; உயரம்-ஏற்குறைய நடு; மெல்லிய திரேகம்; பொதுநிர்மக் கறவல்; முக்கு-பெரியது, நீளம், உருளை; தலைமயிர்-கறுப்பு, சுருளை, கெண்டையாய்க்கட்டப்பட்டது; தாடி-கத்தரிக்கப்பட்டது; தலை-பெரியது; முக்கு-அகலம்; கைகள்-நீளம்; கால்கள்-பெரியது; பிறந்தவிடமும் பொதுவிருப்பிடமும்-பெங்கொட்ட வள்ளாவிட்டி கோதையிலிருக்கும் தெஹாற்கல; ஊசாடுமிடங்கள்-சியரகம், வெளிவிட்டிய, கொடமுக்க, மரப்பளகம்; கலியாணம் முடியாதவன்; இனத்தோர்-டெரா ஹர்மானின் குணவார்தன, போவிட்டன்டிறிகே அதிரியன்; பன்டாறிகொடகே கிறிகொறின்; தெஹாறுக்கை பொளின் உதவருக்கும் கலையான பொளின் கீதவான் இவளைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் இலக்கம் உகருசூ.

“பிலிங்கம், ஒகரண் கடயாய்க் கட்டப்பட்டது; மீசை-கபில் நிறை; தாழ்-வெட்டப்பட்டது; பிறக்கவிடம்-இங்கி யாவில் ருக்கும் மத்தூரையைச்சேர்ந்த லெக்கானம்பட்டி புனியன்குளம்; பொதுயிருப்பிடம்-பாக்டோட்டம்; வூசாடுமிடங்கள்-துணுங்கள், பசந, இலுக்கப்பட்டன, கம்பளையில்ருக்கும் கொடவத்தகை; கலியரணம் முடித்தவன்; மகீனவி-கப்பைய் எனபவனும் ஒரு வைப்பாட்டியும் பாக்டோட்டத்திலிருக்கிறார்கள்; கடோதார்-பெருமாள், சுப்பையர்; மச்சான்-சிங்னமுனியான்டி கங்காணி, எல்லாரும் பாக்டோட்டத்திலிருக்கிறார்கள்; பாக்டோட்டத்திலிருக்கும் கங்காணி-துருக்கும் கடைக்காரருக்கும் இவளை கல்லாய்த் தெரியும். வதுளை அன்னமுல்லை பொலிஸ் நீதிவான இவளைப்பிடிக்க விடமிக்கும் கூடும் விடமிக்கின் லெக்கும் உத்தை.

ஈனுமத்தோடு, கணவரேயும், அவரை அகிழ்ச்சியோன.

କଣ୍ଠବିଦୀରେ

சுகாக ம ஆண்டு மாசிமீ சுடி ந் வட, எனுவதாலில் கொஞ்சகாரியினுடைய ஒரு மேசையினிருக்கு : பொல கட்காரம் (கரைச்சாணிக் கேற்றத) க, ஒரு பக்கம் Z. V. Z. எழுத்துகளும் மற்றப் பக்கம் Forget me not என்று எழுதப்பட்ட வட்ட போள் தகடுதொடுத்த போள் சங்கவி ஒன்று கட்காரத்தில் தொடுத்திருக்கு. சூக் கட்காரி, மிஸ்டர்னின் எஸ், பெணர், எனுப்பா.

ககங்கம் ஆண்டு பங்குவியீர் உகந்து, என்று கட்டிக்கொண்டு வேட்டில் சொந்தக்காரருடைய கீட்டிலிருந்து : அதாங்கு முடிவெல்லாவிக் கடிகாரமாக, இலக்கம் காற்றாக்கு, பித்தலைச் சுங்கின் ஒன்று தொழித்திருக்கு. சொந்தக்காரன், பஷ்டன்புள்ளீர் கணம்.

ஈடும் ஆண்டு பங்குள்ளியர் உறங்கி, உக்கிவைப்பிலிருக்கும் ஒரு தவறையிலிருந்து : கறுபு கோட்டீ, P. C. D. முத்தன்னுள்ள கென்றூர் கீலை, வெள்ளைக் கோட்டுகள் கூ, (இரண்டில் P. C. D. அகட்யாளமும், ஒன்றில் P. G. F. அகட்யாளமும் போட்டிருக்கு), வெள்ளை பெண்பங்கள் கூ, (இரண்டில் P. C. D., மற்ற இரண்டில் P. G. F. அகட்யாளமும் போட்டிருக்கு), அருசில பூ போட்டு ஒன்னைக் கலைஞர் கை, P. G. F. அகட்யாளமுள்ள சிவப்புப் பட்டு அகலேஞ்சர் கை, P. G. F. அகட்யாளமுள்ள வெள்ளி பொத்தாங்கள் கூ, சிவப்புக் கீலையாகி கூ, மூன்று சால்லவை கை, வெள்ளி பொத்தாங்கள் கூ. சௌகந்தக்காரன், பி. இறகோறில் வெச்னைஞ்சு, உக்குவகை.

ககங்க ம் ஆண்டு பங்குவிழை உசு ந் வை, ஹெரின்பத்தினிருக்கும் நன்கமத்தில சொங்க்காராவுடைய கூட்டுயில்லருந்து : பித்தசௌ முனு கொத்து க, பித்தசௌ அரைக் கொத்து க, பித்தசௌ கால் கொத்து க, H. D. B. K. எழுத்துகளுள் பனைய சால்லவைக். செங்காந்காரன், பொ - யா. நன்கம் பனையவிக்கீர்ண அமையா.

கைங்கம் ஆண்டு பக்ஞனிமீ உக எ வெ, டியத்தலாவ கூடாரத்தில் போர்வீ உத்தியோகக்ஞதர் இருக்கும் வீட்டுகளினிருந்து : தேசல் வாரில் போட்ட கறுப்புக் கட்டுரம் க, செருப்புப்பெட்டி சொடுத் தவளவி ச் சுக்கிலி தொடுத்திருக்கு. செங்கக்கான். வெவ்மண்ணட்டி. ஓ. டபின்ய. ஈசல்ட். மயக்களவு.

முன் வழிவித்தல்களைக் குறித்த விளம்பரம்.

டடயக்காலதுக்குறைகே ஜக்ரோஷ்டர் ; ககுக ம் ஆண்டு தைமின் உட ந் தித்தியைக்கொண்ட கவுகலி ம் இலக்க “கிழு என்ட் கிறை” யில் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட விவங் பிழக்கப்பட்டான்.

Police Office,
Colombo. April 3, 1901

C. L. TRANCELL,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.